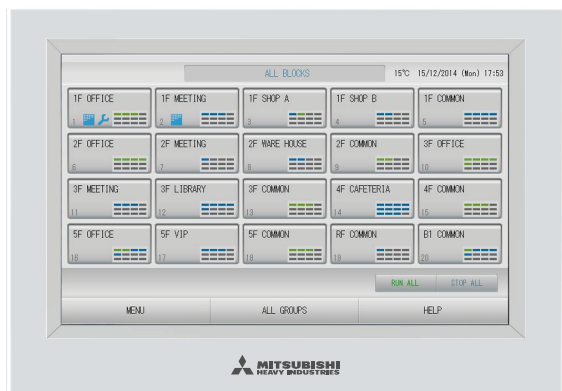


INSTALLATION MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE



SC-SL4-AE SC-SL4-BE

(with Calculating Function /
avec fonction de calcul /
mit Berechnungsfunktion /
con funzione di calcolo /
Con función de cálculo /
met calculatiefunctie /
com função de cálculo /
με λειτουργία υπολογισμού /
с функцией вычисления /
Hesaplama Fonksiyonlu /
z funkcją obliczeń)

INSTALLATION MANUAL
CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUEL D'INSTALLATION DU
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIONS-HANDBUCH
Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLAZIONE MANUALE
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALACIÓN
CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIEHANDLEIDING
CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALAÇÃO
CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

KURULUM KILAVUZU
MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTRUKCJA INSTALACJI
STEROWNik CENTRALNY SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

EU	GB
EMC 2014/30/EU	EMC S.I. 2016/1091
LVD 2014/35/EU	EER S.I. 2016/1101
RoHS 2011/65/EU	RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20 avril 2016), à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20 avril 2016) et à la directive RoHS 2011/65/UE. La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20. April 2016), die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20. April 2016) und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20 aprile 2016), alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20 aprile 2016) e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/UE el 20 de abril de 2016), con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/UE el 20 de abril de 2016) y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20 april 2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20 april 2016), RoHS-Richtlijn 2011/65/EU. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20 de abril de 2016), a Diretiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20 de abril de 2016) e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016), προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016) και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC (будет заменена на директиву 2014/30/EU до 20 апреля 2016), директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/EC (будет заменена на директиву 2014/35/EU до 20 апреля 2016), директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2004/108/EC sayılı EMC Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/30/EU ile değiştirilmiştir), 2006/95/EC sayılı LV Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/35/EU ile değiştirilmiştir) ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/30/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.), dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/35/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.) oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012D159

202404

INSTRUKCJA INSTALACJI STEROWNIKA CENTRALNEGO SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

PJZ012D159M

202404

W niniejszej instrukcji instalacji opisano metody instalacji urządzenia i związane z nim środki ostrożności.

Z niniejszej instrukcji należy korzystać razem z instrukcjami obsługi jednostek wewnętrznych i zewnętrznych oraz innego wyposażenia opcjonalnego.

Aby prawidłowo zainstalować urządzenie, prosimy o wcześniejsze dokładne zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem.

Niniejszy produkt jest urządzeniem precyzyjnym, w związku z czym należy obchodzić się z nim ostrożnie, aby nie uległ uszkodzeniu w wyniku upadku i podeptania.

Po zakończeniu instalacji należy przeprowadzić uruchomienie próbne, aby upewnić się, że nie występują żadne nieprawidłowości i pokazać klientom, jak należy używać urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi. Należy poprosić klientów, aby przechowywali instrukcję instalacji w łatwo dostępnym miejscu.

Uwaga

Instrukcja obsługi nie jest elementem zestawu. Należy ją pobrać z witryny internetowej.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#controllers2022



Środki bezpieczeństwa

- Aby prawidłowo zainstalować urządzenie, prosimy o wcześniejsze dokładne zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem. Wszystkie poniższe instrukcje są ważne i należy ich ściśle przestrzegać.
 - ⚠ OSTRZEŻENIE** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować poważne następstwa, takie jak śmierć, poważne uszkodzenia itp.
 - ⚠ UWAGA** Nieprawidłowe przestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. W zależności od warunków może to mieć poważne następstwa.
- Piktogramy użyte w tekście mają następujące znaczenie.
 - Czynności zabronione.
 - Zawsze przestrzegać podanych instrukcji.
- Podręcznik należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby był łatwo dostępny w razie potrzeby. Podręcznik należy przedstawić instalatorom, którzy będą przenosić lub naprawiać urządzenie. W przypadku przeniesienia własności tego urządzenia niniejsza „Instrukcja instalacji” powinna zostać przekazana nowemu właścicielowi.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Instalację urządzenia należy skonsultować ze sprzedawcą lub profesjonalnym monterem.**
Nieprawidłowa, samodzielnie przeprowadzona instalacja może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub upadek urządzenia.
- **Prace instalacyjne powinny być przeprowadzone zgodnie z niniejszym podręcznikiem instalacji.**
Nieprawidłowe przeprowadzenie prac instalacyjnych może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- **Należy stosować akcesoria i części przeznaczone do prac instalacyjnych.**
Korzystanie z innych części może spowodować upadek, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- **Urządzenie należy zainstalować w miejscu o wytrzymałości zapewniającej utrzymanie jego ciężaru.**
Jeśli miejsce nie jest wystarczająco wytrzymałe, urządzenie może upaść i spowodować obrażenia.
- **Prace związane z okablowaniem muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowanego instalatora, a instalacja musi korzystać z osobnego obwodu.**
Źródło zasilania o niewystarczającej wydajności lub nieprawidłowo przygotowane może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar.
- **Przed rozpoczęciem prac elektrycznych należy wyłączyć zasilanie główne.**
W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym, nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia.
- **Przed rozpoczęciem naprawy/przeglądu urządzenia należy wyłączyć wyłącznik obwodu zasilania.**
Naprawa/przegląd urządzenia przy włączonym wyłączniku obwodu zasilania może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia.
- **Do okablowania należy użyć odpowiednich kabli i prawidłowo je podłączyć, zwracając jednocześnie uwagę, aby chronić części elektroniczne przed siłami zewnętrznymi.**
Nieprawidłowe podłączenie lub przymocowanie może spowodować wytwarzanie nadmiernych ilości ciepła, pożar itp.
- **Podczas instalacji urządzenia w szpitalu, firmie telekomunikacyjnej itp. należy zastosować odpowiednie środki zapewniające tłumienie zakłóceń elektrycznych.**
Zakłócenia mogą spowodować nieprawidłowości lub uszkodzenia wynikające z niebezpiecznego wpływu na przetwornice, prywatne zasilacze, sprzęt medyczny wysokiej częstotliwości, urządzenia komunikacji radiowej itp.
Fale elektromagnetyczne generowane przez urządzenie i docierające do urządzeń medycznych lub komunikacyjnych mogą zakłócić czynności medyczne, przekazywanie sygnałów wideo lub też spowodować inne zakłócenia.
- **Wykonując instalację, należy starannie podłączyć i zamocować wszystkie przewody, aby zabezpieczyć złącza przed działaniem sił zewnętrznych.**
Niekompletne podłączenie lub nieprawidłowe podłączenie przewodów zaciskowych może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- **Nie należy modyfikować urządzenia.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- **Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym mogą powstawać, przepływać, gromadzić się lub wyciekać łatwopalne gazy.**
Jeśli urządzenie jest używane w miejscach, w których powietrze zawiera znaczne ilości mgły olejowej, pary, oparów rozpuszczalników organicznych, gazów powodujących korozję (amoniak, związki siarki, kwasy itp.) lub też w miejscach użytkowania związków kwasowych lub zasadowych, specjalnych aerozoli itp., może dojść do porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenia urządzenia, pojawienia się dymu lub pożaru z powodu znacznego pogorszenia parametrów w wyniku korozji.
- **Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym mogą być generowane znaczne ilości pary wodnej lub może występować zjawisko kondensacji.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- **Nie należy użytkować urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności takich jak pralnie.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- ⊘ • **Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- ⊘ • **Nie należy myć urządzenia wodą.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- ⊘ • **To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby uniemożliwić ich zabawę urządzeniem.**
W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- ⊘ • **Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.**

⚠ UWAGA

- ⊘ • **Urządzenia nie należy instalować w poniższych miejscach.**
 - (1) Niebezpieczeństwo uszkodzenia lub odkształceń urządzenia.
 - Miejsce narażone na bezpośrednie światło słoneczne
 - Miejsce, w którym temperatura otoczenia wynosi 0°C lub poniżej, ewentualnie 40°C lub powyżej
 - Miejsce, w którym powierzchnia nie jest płaska
 - Miejsce o niedostatecznej wytrzymałości
 - (2) Niebezpieczeństwo osadzania się wilgoci na częściach wewnętrznych urządzenia powodującego uszkodzenia wyświetlacza.
 - Miejsce o wysokiej wilgotności, w którym może dochodzić do kondensacji pary wodnej na urządzeniu
 - Miejsce, w którym urządzenie może zostać zamoczone
- ⚡ • **Należy zapewnić połączenie z masą.**
Przewód uziemiający nigdy nie powinien być podłączony do rur gazowych, rur wodnych, przewodów instalacji odgromowej ani telefonicznej. Jeśli uziemienie będzie nieprawidłowe, może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- ! • **Należy upewnić się, że w miejscu montażu zainstalowany jest wyłącznik różnicowo-prądowy.**
Jeżeli nie zostanie zainstalowany wyłącznik różnicowo-prądowy, może dojść do porażenia prądem.
- ! • **To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one pod nadzorem i/lub po uprzednim przekazaniu im stosownych instrukcji.**
- ! • **Dzieci powinny być nadzorowane, aby uniemożliwić ich zabawę urządzeniem.**
- ! • **Odstępy izolacyjne, odległości między przewodami i izolacja stała.**
Przewody pierwotne i wtórne muszą być wzmocnione i zaizolowane.
Odstępy między przewodami powinny wynosić co najmniej 5 mm lub na przewody należy nałożyć rurkę ochronną.
- ! • **Przed podłączeniem zacisków lub dotknięciem urządzenia należy się upewnić, że usunięto ładunki elektrostatyczne.**
Zastosować antystatyczną opaskę nadgarstkową lub dotknąć metalowej części z tyłu urządzenia, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed podłączeniem zacisków lub dotknięciem urządzenia.
Niekompletne usunięcie ładunków elektrostatycznych może spowodować awarię.

1 Obsługiwane modele Wszystkie modele z systemem Superlink

2 Akcesoria Prosimy sprawdzić, czy dostarczono poniższe akcesoria.

Sterownik centralny	1 szt.
Wkręty z łbem stożkowym ściętym (M4)	4 szt. do instalacji w skrzynce sterowniczej (10 mm)
	4 szt. do osadzenia w ścianie (40 mm)
Wkręty z łbem stożkowym ściętym (M3)	4 szt. (8 mm) do instalacji sterownika centralnego

Instrukcja instalacji (ten dokument)	1 szt.
Ramka montażowa (przód)	1 szt.
Ramka montażowa (tył)	1 szt.
Okrągła końcówka zaciskowa (duża)	Duża × 2 szt.
Okrągła końcówka zaciskowa (mała)	Mała × 6 szt.

- Model SC-SL4-BE

Płyta CD-ROM (oprogramowanie do obliczania zużycia energii)	1 szt.
---	--------

Pamięć USB	1 szt.
------------	--------

Prace instalacyjne

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, sterownik centralny należy instalować po wyłączeniu zasilania. Należy tak ułożyć lub zabezpieczyć przewody elektryczne, aby nie podlegały naprężeniom.

Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu w miejscu, które nie jest narażone na działanie fal elektromagnetycznych, wody, kurzu ani innych substancji obcych.

Temperatura pracy tego produktu zawiera się w zakresie od 0°C do 40°C.

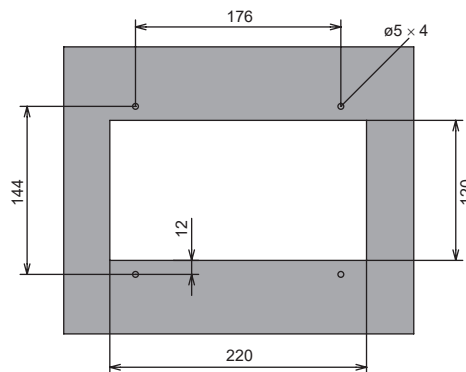
Urządzenie należy zainstalować w miejscu, gdzie temperatura otoczenia mieści się w zakresie jego temperatur pracy.

Jeśli jednak zakres temperatur pracy zostanie przekroczony, należy podjąć odpowiednie środki zaradcze, na przykład zainstalować wentylator chłodzący.

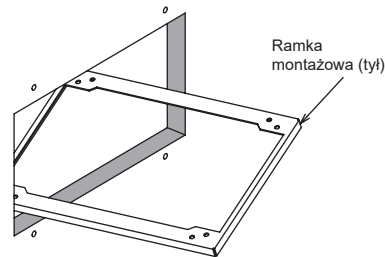
Ciągłe użytkowanie sterownika centralnego poza zakresem temperatur pracy może skutkować nieprawidłowym działaniem.

Miejsce wymagane na instalację

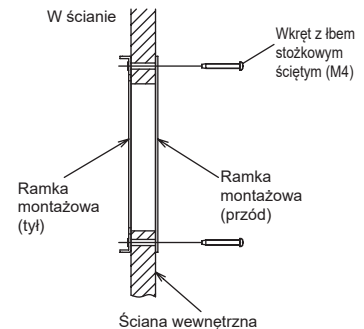
<Otwarta przestrzeń na instalację>



Wykonać otwór w ścianie, zgodnie z rysunkiem powyżej. Zachować wymiary wymagane do prawidłowej instalacji urządzenia.



Przyłożyć ramkę montażową (tył) do tylnej powierzchni ściany przez otwór, a następnie ją zamocować.



Przymocować ramkę montażową (przód) i ramkę montażową (tył) zgodnie z rysunkiem powyżej. Górę i dół ramek można łatwo rozpoznać. Aby zainstalować ramki odpowiednią stroną skierowaną do góry, należy odszukać na nich oznaczenie „↑ UP”.

(1) W przypadku instalacji w skrzynce sterowniczej

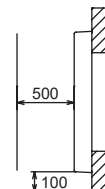
- Należy użyć skrzynki sterowniczej o wymiarach 300 × 400 × 120 mm lub większej.
- Należy zamykać skrzynkę na klucz, aby zabezpieczyć osoby trzecie przed porażeniem prądem elektrycznym. Należy unikać użycia materiałów zatrzymujących ciepło i materiałów izolacyjnych, ponieważ mogą one powodować nagrzewanie się i nieprawidłowe działanie sterownika centralnego.

Uwaga

Nie należy instalować w tej samej skrzynce sterowniczej żadnych urządzeń, które mogą powodować wzrost temperatury otoczenia. Nie należy również instalować wielu sterowników w jednej skrzynce sterowniczej. Może to powodować nagrzewanie się i nieprawidłowe działanie. Jeśli w jednej skrzynce sterowniczej musi zostać zainstalowanych wiele sterowników centralnych, należy podjąć odpowiednie środki zaradcze, aby temperatura w skrzynce sterowniczej nie przekroczyła 40°C, na przykład zainstalować wentylatory chłodzące.

<Przestrzeń serwisowa>

Przód sterownika centralnego 500 mm lub więcej
Dół sterownika centralnego 100 mm lub więcej

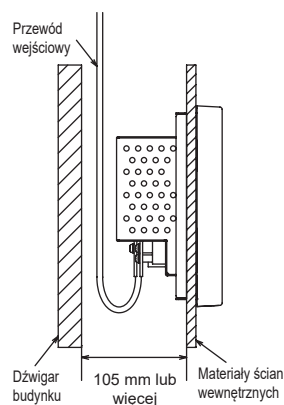


(2) W przypadku osadzania w ścianie

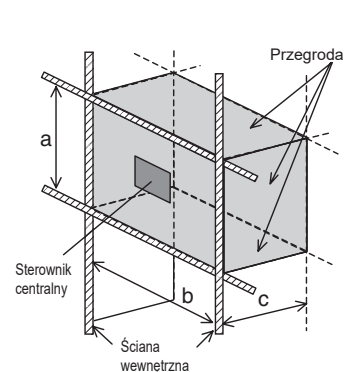
Należy użyć dostarczonych ramek montażowych. Ewentualnie można użyć elementu SLA3R-BX do modelu SC-SL3N. Podjąć środki ostrożności, aby zabezpieczyć osoby trzecie przed porażeniem prądem elektrycznym. Upewnić się, że w ścianie jest dość miejsca. Jeśli przestrzeń w ścianie jest podzielona i pusta, należy zapewnić co najmniej 0,08 m³ wolnej przestrzeni. Patrz tabela poniżej. Jeśli po bokach, nad i pod sterownikiem centralnym znajduje się przegroda, należy zapewnić wolną przestrzeń o głębokości 105 mm lub większą.

	a (wysokość) (mm)	b (szerokość) (mm)	c (głębokość) (mm)	przestrzeń (m³)
Przykład 1	900	800	110	0,08
Przykład 2	1800	400	110	0,08
Przykład 3	1000	400	200	0,08
Minimum	600 lub więcej	400 lub więcej	110 lub więcej	

<Brak przegrody>



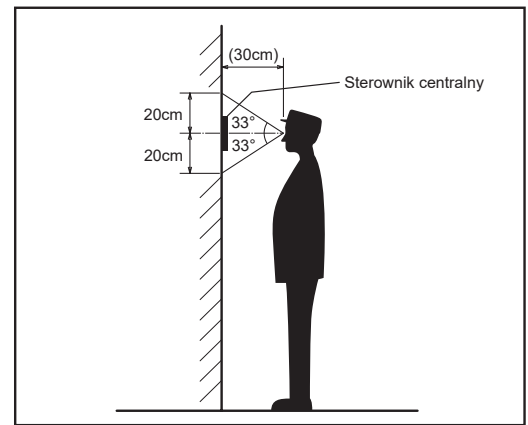
<Przegroda>



Pozycja instalacji

Sterownik centralny należy zainstalować w takim miejscu, aby środek ekranu umieszczony był na wysokości oczu osób, które będą często z niego korzystać.

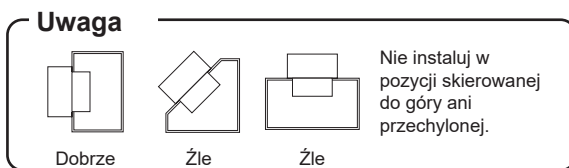
Zalecana jest pozycja, gdzie środek ekranu znajduje się w zakresie od +33 do -33 stopni w stosunku do poziomu oczu.



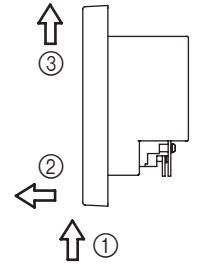
Procedura instalacji

(1) Zdejmij górną część obudowy

- ① Odkręć dwa wkręty śrubokrętem krzyżakowym. (Odlóż je w bezpieczne miejsce)
- ② Przesuń górną część obudowy nieco w do przodu i popchnij do góry. Następnie możesz ją zdjąć.

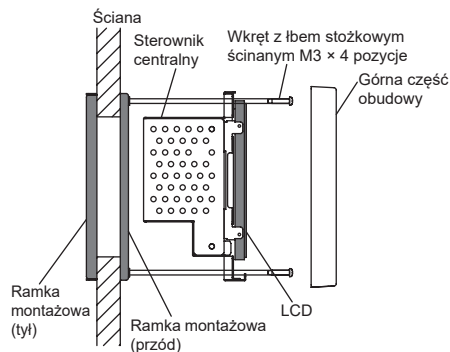


- Umieść wcześniej przewody sygnałowy i zasilający w ścianie.
- Podłącz przewody do listwy zaciskowej.
- Sprawdź i podłącz prawidłowo napięcie zasilania.



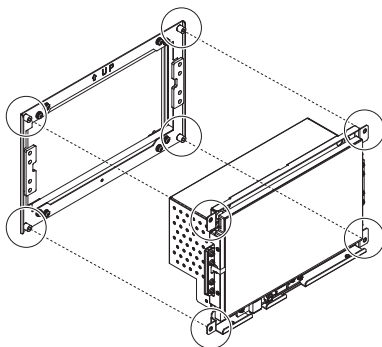
(2) Rysunek instalacji

- Należy użyć dostarczonych ramek montażowych.



- W przypadku montażu w ścianie należy wcześniej wyprowadzić linię zasilającą i linię sygnałową z otworu uchwyty montażowego.
- Podłącz oddzielnie przewody zasilający i sygnałowy, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu.

Po włożeniu sterownika SL4 do otworu zamocuj go do uchwyty montażowego (z przodu) za pomocą dostarczonych śrub (śruby z łbem stożkowym ścinanym M3). (Patrz rysunek poniżej).



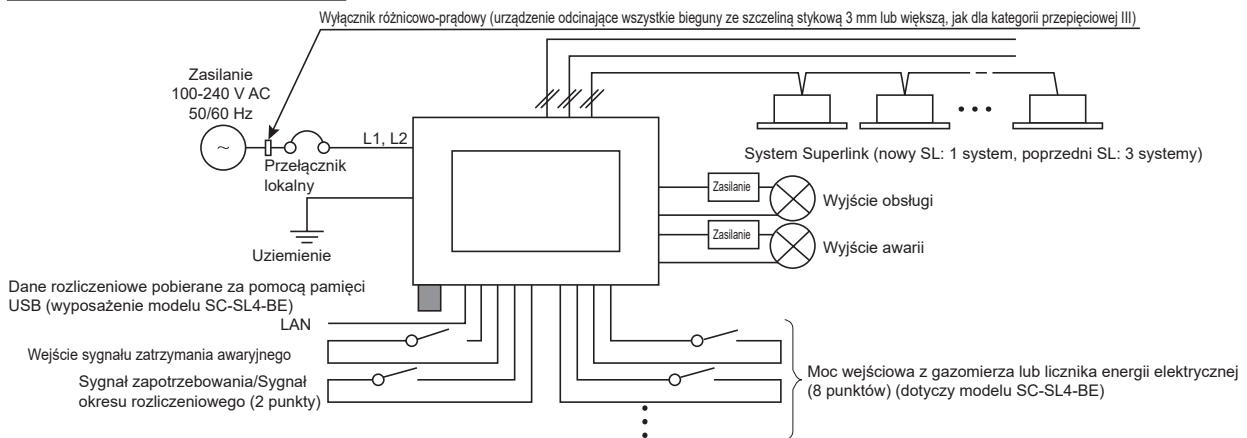
Na koniec zamocuj górną część obudowy. (Zaczep u góry i dokręć dół 2 śrubami).

Przewody elektryczne

Ze względów bezpieczeństwa wszystkie przewody podłączane do sterownika centralnego powinny mieć okrągłe końcówki zaciskowe z osłonami izolacyjnymi.

- Należy wykonać uziemienie. Nie należy podłączać uziemienia do rur gazowych, wodnych, piorunochronów ani uziemienia linii telefonicznej.
- Nie należy włączać zasilania (przełącznik lokalny) przed zakończeniem wszystkich prac.
- Po włączeniu jednostek wewnętrznej i zewnętrznej należy odczekać co najmniej dwie minuty przed włączeniem zasilania.
- Nie licząc sterownika centralnego przedstawionego na rysunku, wszystkie pozostałe komponenty należy nabyć we własnym zakresie (przewody, przełączniki, przekaźniki, zasilacze, lampy itp.).
- Instalacja elektryczna budynku powinna być wyposażona w łatwo dostępny wyłącznik automatyczny.
- Podłączając przewody do listwy zaciskowej zasilania i listwy zaciskowej systemu Superlink, należy użyć dostarczonych okrągłych końcówek zaciskowych.
- Przed podłączeniem przewodów należy zdjąć osłonę listwy zaciskowej. Po zakończeniu prac należy ponownie założyć osłonę listwy zaciskowej. Osłona chroni przed porażeniem prądem elektrycznym w wyniku przypadkowego kontaktu.
- Używany gazomierz lub licznik energii elektrycznej, nadajnik sygnału zapotrzebowania i wyłącznik awaryjny sygnału powinny być zgodne z odpowiednią normą bezpieczeństwa IEC.
- Nie należy używać przewodu zasilającego lżejszego niż podany niżej.
 - Zwykły przewód o twardej gumowej powłoce (oznaczenie kodowe 60245 IEC 53)
- Podczas wyjmowania przewodów z obudowy należy zabezpieczyć lub przykryć przewody rurką izolacyjną, aby zapobiec naprężeniom na zaciskach.

Schemat elektryczny



Specyfikacja instalacji elektrycznej

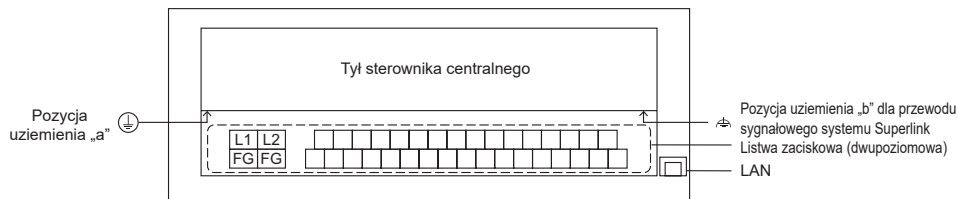
Przewód zasilający	1,25 mm ² (60245 IEC 53)
Przełącznik lokalny	10 A
Przewód sygnałowy Superlink (Uwaga 1, Uwaga 2)	Przewód ekranowany (dwużyłowy, 0,75 mm ² – 1,25 mm ²). Maks. 1000 m na linię (maks. odległość: 1000 m, całkowita długość przewodu: 1000 m)
Przewody wyjścia obsługi, wyjścia błędów, wyłącznika awaryjnego i sygnału zapotrzebowania	Przewód ekranowany (dwużyłowy, 0,75 mm ² – 1,25 mm ²). Długość maksymalna: 200 m na system
Przewody gazomierza lub licznika energii elektrycznej	Przewód ekranowany (dwużyłowy, 0,75 mm ² – 1,25 mm ²). Długość maksymalna: 200 m na system
Przewód uziemiający	0,75 mm ² – 6 mm ²

Uwaga 1: W przypadku używania sterownika centralnego przewód sygnałowy systemu Superlink powinien być ekranowany. Przewód ekranowany należy uziemić na obu końcach.

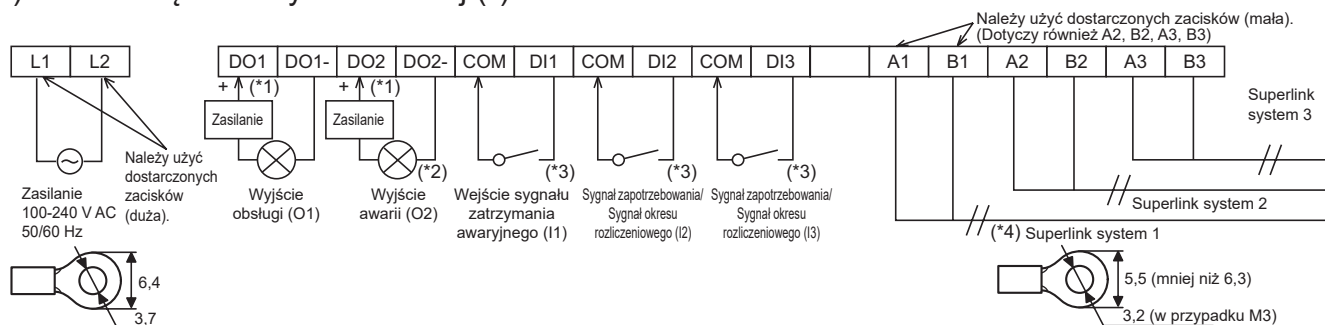
(Uziemienie sterownika centralnego należy podłączyć w punkcie  Pozycja uziemienia „b” na schemacie „Okablowanie systemu”)

Uwaga 2: Jeśli wszystkie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne podłączone do sieci są kompatybilne z nowym systemem Superlink, całkowita długość przewodu może wynosić 1500 m na linię (maksymalna odległość: 1000 m). Jednak jeśli całkowita długość przewodu przekracza 1000 m, należy użyć przewodu o średnicy 0,75 mm². W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub dystrybutorem.

Okablowanie systemu



(1) Górna część listwy zaciskowej (*)



(*1) Zasilanie: 24 V DC

Maksymalny prąd znamionowy: 40 mA

(*2) Domyślne ustawienie fabryczne wyjścia błędów (normalna praca) ma status zamknięty. Można wybrać status „Otwarty” dla wyjścia awarii podczas normalnej pracy. Patrz instrukcja obsługi.

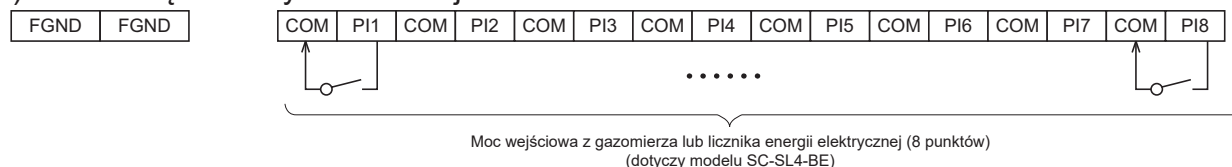
(*3) Wejście beznapięciowe a.

Pojemność styku: 12 V DC, 10 mA

(*4) W przypadku wyboru nowego ustawienia systemu Superlink w praktyce działa tylko system 1.

(*5) Długość usunięcia izolacji przewodu wynosi 5 mm.

(2) Dolna część listwy zaciskowej



Uwaga

- Nie podłączać przewodu zasilającego do innej listwy zaciskowej. Nieprawidłowe podłączenie spowoduje zniszczenie i spalenie części elektrycznej i jest bardzo niebezpieczne. Przed włączeniem zasilania należy ponownie dokładnie sprawdzić podłączenie przewodów.
- Wejście sygnału zapotrzebowania jest skonfigurowane w dwóch punktach. Aby skonfigurować ustawienie poziomu 3, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub dystrybutorem.

- Należy podłączyć gazomierz lub licznik energii elektrycznej, który jest zgodny z poniższą specyfikacją.
- licznik z nadajnikiem impulsów
- licznik o szerokości impulsów minimum 100 ms
- Zużycie energii obliczane przez sterownik centralny nie jest zgodne z zaleceniami OIML (Międzynarodowa Organizacja Metrologii Prawnej), w związku z czym nie możemy zagwarantować dokładności wyników tych obliczeń.

Ważne

Należy wybrać nowe lub poprzednie ustawienie systemu Superlink (SL) na wyświetlaczu urządzenia głównego. (Patrz instrukcja obsługi)

Jeśli sieć połączeń jest przystosowana do poprzedniego systemu Superlink, należy to zmienić. To, czy faktyczna sieć połączeń jest przystosowana do nowego, czy poprzedniego systemu Superlink zależy od typu podłączonej jednostki wewnętrznej, zewnętrznej itp. Więcej informacji może udzielić przedstawiciel handlowy lub dystrybutor.

W przypadku wyboru nowego ustawienia systemu Superlink do okablowania 1 systemu można podłączyć maksymalnie 128 urządzeń. Podłączyć okablowanie do systemu 1 Superlink. Należy zwrócić uwagę, aby nie podłączyć okablowania do systemu 2 lub 3 Superlink, ponieważ urządzenie główne nie zostanie rozpoznane.

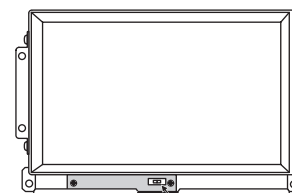
Przełącznik zasilania

Przełącznik zasilania znajduje się u dołu z przodu sterownika centralnego. Po zakończeniu instalacji należy go przestawić w położenie ON (WŁ.). Sterownik centralny nie uruchomi się, dopóki przełącznik zasilania nie zostanie przestawiony w położenie ON (WŁ.).

(Domyślne ustawienie fabryczne przełącznika to położenie ON (WŁ.).)

Uwaga

Przekazując sterownik centralny klientowi, należy usunąć folię ochronną z ekranu. Przed zamontowaniem górnej części obudowy należy usunąć folię.



Przełącznik zasilania

Jeśli po sprawdzeniu okablowania i odpowiednim ustawieniu przełącznika zasilania ekran nie włącza się, należy skontaktować się z punktem zakupu sterownika centralnego. Ten produkt składa się ze specjalnych podzespołów i nie można w nim wymieniać elementów elektrycznych. Rozbieranie urządzenia należy ograniczyć do zaleceń podanych w instrukcji.

Pozostałe informacje

- MAINTENANCE MENU (Menu Serwisowe) jest przeznaczone dla dystrybutorów i wykwalifikowanych instalatorów odpowiedzialnych za serwisowanie sterowników centralnych. Po zalogowaniu się za pomocą standardowego identyfikatora operatora użytkownik nie ma dostępu do MAINTENANCE MENU (Menu Serwisowe). Patrz instrukcja obsługi.
- Prosimy nie ujawniać identyfikatora ani hasła nikomu oprócz operatorów. Identyfikator: MHI, Hasło: 123456
- Po wprowadzeniu domyślnego identyfikatora i hasła należy zmienić hasło. Logowanie będzie możliwe dopiero po zmianie hasła.
- Identyfikator i hasło można zmienić po zalogowaniu. Patrz „MAINTENANCE USER SETTING” (Ustawienia Serwisanta) w instrukcji obsługi.